大正三年一月廿七日 第二千四百號 (火曜日)
Vol. 8 No. 2004 Tuesday January 27 1914
Tairiku Nippo 大陸日報
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
天氣 豫報 晴 最高華氏四十四度 最低華氏三十四度

大陸日報

金銀時計幷に寶石類其他屬附品確實勉強販賣

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
賣行兼編輯人 山崎寧
本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵稅代用一割增但し一切前金の事

▲本日電報▼

歐洲電報

◎獨逸皇帝誕辰（伯林）本日はカイゼルの第五十五回の誕辰に當り上下の祝賀盛なり式例に依て伯林の朝は先づ七時に喇叭隊の奏樂城壁より起り次で軍樂隊はブランデンベルヒ門に行進し群衆堵を爲せるウンタル、デン、リンデンの大路に出でたり今夜同大路とフリードリッヒ、ストラッセの假飾は燦然眼を奪ふべし

合衆國電報

◎上院議員の對日意見（華府）上院議員等は大統領と對談の後一般に日本當路は合衆國に親誼を有し居れども當道派の爲に壓迫されしものなりとの意見を持せり

◎國務卿に野菜贈呈（ヒル）當市の日本人團丁井村氏は本日國務卿の許に三十封度及び二十八封度の重量ある二個のラヂッシを贈りたり此は加州の一農夫が國務卿に十二封度のラヂッシを贈れりとの報を聞いて直ちに決行したるなりき

市報

◎亞細亞人船員排斥（△セイラース倶樂部の決議）昨夜市内バウエル街六百六のセイラース、ホームにて當港のセイラース倶樂部主催の下に大樂會あり當沿岸に於ける船舶並びに海員に關する法規、遠洋航海等其他に就て數個の決議を爲したるが右決議はワタワ及びヴイクトリアに於ける海事漁業當當路に通告し又滕寫を加奈陀議會及び當州議會の各議員に配附する決意の由にして尚ほ茲に注目に價するは亞細亞人船員排斥の希望に關するものにて晩香坡より出入の船舶に海員として雖も斯かる紛爭中にありては之が解決を見るは困難なるが一方盛省聯合商會は政府に參政權を要求したるも現政府は之を排拒したるを以て尚一層の至難の地位に立つべしと觀測せられつゝありと

◎發明品博覽會　來る三月十五日より大阪天王寺公園に於て發明協會主催となり發明品博覽會を開催せんとの議は各實業協會の贊同を得て愈々之が決定を見たるが我當局に於ても學術上より見るも將た工商界の利益上より見るも極めて有益の事に屬し此際出來得るだけの補助と贊助金を下附して專ら啓發に資する方針なりと謂へるが敷地は總て二千二百坪にして出品部類は全國に亘り目下主催者側ああつても極力之が出品の勸誘を努めつゝあるが以外に贊同者多く既に申込數も豫想外に出でたりと謂へば極めて有利盛大なる博覽會の開催を見るやも測り難はず加へて工業實業家の有力者も大に力を臻さんとの趣きなれば發起人側は尚此上にも一般の出品を勸誘せんとて荐りに奔走中なりといふ

◎昨日のス卿弔悼式　昨日當市聖安得列教會堂にて故ストラスコナ卿追悼の儀式あり市役員、軍人等の代表員を初め故人に緣故あるハドソンス灣會社員四百名の列席あり席上カナデアン倶樂部會頭なる牧師マカイ氏、其他牧師アール、デエー、ウイルソン氏同イー、デー、マクラレン氏等の弔辭、弔文朗讀等ありて近來になき嚴肅且つ壮大を極めし會合にて市役員中には市長パクスター氏もありデー、シー、ヲール、アール第六聯隊よりはダッフ、スチュアート大佐、スクレター少佐等其他第七十二シーフヲース、ハイランダー隊を代表してはライト少佐、トピン少佐其他、又愛耳蘭輕歩兵隊を代表してハーストン中尉列席したりき

◎ラヂウム講演　昨日ドクター、エフ、エル、デ、ヴアーチュイル氏は鑛業會議所にてラヂウムに關する有益なる講演を爲したるが氏は彼の當州ゴールデンを距ること六十哩、ウインダメア湖よりルタ鐵方面ふありても強風と異常の海潮の爲に出水を來したるが今は漸次減退しつゝありノース、アーム、ロードに於けるピー、シー電鐵線路も若干の被害ありて昨夜八時の車臺は時限通り運轉されたるも次の分は二十五分の遲着を來したり尚ほホワイト、ロック附近の大北鐵道堤防も暴風雨の襲來に惱んで列車運轉は數時間阻絶を見又晩香坡と沙都間の電信も不通となりたり

◎弔禮謝電　日本人會は曩にストラスコナ卿の逝去せるを悼み弔電を發する處ありしが今朝懇篤なる謝電に接したりと

◎自動車、泥酔、罰金　イバーンの醫師ダブルユー、ケー、ホールは酒に酔拂つて自動車を自から操縦し居たりし廉にて起訴され昨日ポリス、コートにてショウ氏擔任の下に裁判あり辯護士フアラス氏大に被告の爲に辯論努めしが判事は三百弗の罰金を課したり

◎密入國を圖りし支那人　當市のシュガー、リファイナリーの埠頭に繫留中なりし滊船ロゼリック號にて此程乘組員の一支那人行衛不明となり嚴重なる搜索ありしも效果なく船長は止むなく五百弗の罰金を負擔する他なかりしに同船昨日ユニヲン灣へ石炭搭載の爲に出航して後右支那人リム、タン、サンは埠頭の下より這出せし所を其筋の人に發見されて直ちに引致されたるが彼は數日間埠頭と水との間に睡眠は勿論食物もなく搗てゝ加へて此頃の酷寒を忍びつゝ隱伏し居たりしふて逮捕の時は衰弱の極に達し口など到底利けざりし程なりと云ふ

◎船長サウンダー氏の罰金　日本人三名の密入國者を出したるデヴイッド、エヴアンス號の船長サウンダー氏は晩市移民當局ふ船貨目錄を提供せざりし廉にて昨日當市ポリス、コートにて裁判あり二十弗の罰金を課せられたり

◎新郵便局開設　本月當州本土ふありて新に開設されし郵便局はパリアースの一ケ所のみにて月曜及び木曜日にカムルップスより又火曜と金曜日とにルイス、クリーキより郵便物發送あるべしと

◎賣淫窟檢擧　昨夜警察次長マクレー氏指揮に立ちハリス街某所の賣淫窟に檢擧を爲し女八人と男八人とを引致したるがゴルドン、グラント氏辯護に立ちて明朝裁判

◎支那人の新年　此二十五日より支那人の新年にて市京街も幾分樣子を變へ居れど至つて寂寥なり

◎佐渡丸出帆　日ふ郵船佐渡丸は本日午前ヴイクトリアを出帆せり邦人船客は合計十名位なりしと

◎『眞人』寄贈　田村商會の松田靈洋氏は養眞會長藤田靈齋氏の高弟にして曩に當市へも同會支部を設置し息心調和を叫びて身心强健法を熱心に說きつゝあるが本社へも養眞會機關雜誌『眞人』二部及藤田靈齋氏著『心身强健の秘訣』一部を寄贈されたり

本社東京特電
（桑港新世界社經由二十六日午後八時四十分本社着）

◎大博參加豫算　政府は本年度巴奈馬大博參加豫算として五十万圓を要求せり然れども各商業會議所の方針未だ決定せず大博に參加の如何も何等聲明されあらず井上角五郎氏は衆議院豫算委員會にて本件に關し質問を爲し又金額の小なることを論爭すべし

◎領事館費用　ロス、アンヂエルスふ於ける帝國領事館分館の費用は豫算案中に計上され居れり

◎救恤會と閣員　帝國ホテルにて東北饑饉及び九州噴火災害救恤會の午餐會あり山本首相を初め閣員等列席したるが協議の結果一万の慰問袋を送附するに決定せり救恤會への寄附金額は既に六十万圓に達したり

◎京大紛擾解決　京都帝國大學の紛擾は穂積、富井諸博士の斡旋に依て解決され辭任せる教授は今週より再び授業を開始することゝ成りたり

◎支那議會と改省案　支那紙特電の報ずる處に由れば豫て提案中なりし改省案は政治議會に於て再三討議され之に反對を叫ぶ者多く州改制の熱心主張者たる司法部總長梁啓超は憤怒の極辭職の意を洩らし總理德希齡は極力之を慰撫留職せん事を勸告し梁も聊さか恃む處あるを以て暫らく在職するに決したりと聞へ改省案は目下の急なり

◎ル、島の出水被害　ル、島の堤防は昨日早朝崩潰して低部方面は各所ふ三呎の水深まで汎濫したる部分ありシー、アイランド及びデ十哩なるシンクレア、スプリングスより噴出する鑛泉にラヂウム含有されてマッギル大學ふて分析の結果成績優良なりしことを說述して注意を喚起する所ありたり

◎昨日早朝崩潰　昨日早朝崩潰して低部方面は各所ふ三呎の水深まで汎濫したるが今朝退潮の爲に出水を來したるが今は漸次減退しつゝありノース、アーム、ロードに於けるピー、シー電鐵線路も若干の被害ありて昨夜八時の車臺は時限通り運轉されたるも次の分は二十五分の遲着を來したり尚ほホワイト、ロック附近の大北鐵道堤防も暴風雨の襲來に惱んで列車運轉は數時間阻絶を見又晩香坡と沙都間の電信も不通となりたり

◎弔禮謝電　日本人會は曩にストラスコナ卿の逝去せるを悼み弔電を發する處ありしが今朝懇篤なる謝電に接したりと

◎自動車、泥酔、罰金　イバーンの醫師ダブルユー、ケー、ホールは酒に酔拂つて自動車を自から操縦し居たりし廉にて起訴され昨日ポリス、コートにてショウ氏擔任の下に裁判あり辯護士フアラス氏大に被告の爲に辯論努めしが判事は三百弗の罰金を課したり

◎密入國を圖りし支那人　當市のシュガー、リファイナリーの埠頭に繫留中なりし滊船ロゼリック號にて此程乘組員の一支那人行衛不明となり嚴重なる搜索ありしも效果なく船長は止むなく五百弗の罰金を負擔する他なかりしに同船昨日ユニヲン灣へ石炭搭載の爲に出航して後右支那人リム、タン、サンは埠頭の下より這出せし所を其筋の人に發見されて直ちに引致されたるが彼は數日間埠頭と水との間に睡眠は勿論食物もなく搗てゝ加へて此頃の酷寒を忍びつゝ隱伏し居たりしふて逮捕の時は衰弱の極に達し口など到底利けざりし程なりと云ふ

◎船長サウンダー氏の罰金　日本人三名の密入國者を出したるデヴイッド、エヴアンス號の船長サウンダー氏は晩市移民當局ふ船貨目錄を提供せざりし廉にて昨日當市ポリス、コートにて裁判あり二十弗の罰金を課せられたり

◎新郵便局開設　本月當州本土ふありて新に開設されし郵便局はパリアースの一ケ所のみにて月曜及び木曜日にカムルップスより又火

◎賣淫窟檢擧　昨夜警察次長マクレー氏指揮に立ちハリス街某所の賣淫窟に檢擧を爲し女八人と男八人とを引致したるがゴルドン、グラント氏辯護に立ちて明朝裁判

◎支那人の新年　此二十五日より支那人の新年にて市京街も幾分樣子を變へ居れど至つて寂寥なり

◎佐渡丸出帆　日ふ郵船佐渡丸は本日午前ヴイクトリアを出帆せり邦人船客は合計十名位なりしと

◎『眞人』寄贈　田村商會の松田靈洋氏は養眞會長藤田靈齋氏の高弟にして曩に當市へも同會支部を設置し息心調和を叫びて身心强健法を熱心に說きつゝあるが本社へも養眞會機關雜誌『眞人』二部及藤田靈齋氏著『心身强健の秘訣』一部を寄贈されたり

◎横濱丸看港期　日本郵船の横濱丸は二十八日水曜日午前ヴイクトリアに着港の豫定なり同地上陸客十九名、貨物二百七十五噸あり

◎内田氏の寄附金　バウエル街内田旅館家族は親戚知友を會して此程亡主人の一周忌記念弔悼を營みたるが同家族は同時に美以教會へ金十弗を寄附したりと

◎候順に歸らん　昨冬より雨量多くして比較的溫暖なりしも頃日來寒氣迫たる上に降雪あり引續き稀れなる好晴を見るに至りしが恐らく之より候順に歸すべし

◎惡魔の男墮落した女(一)

▲クランブルックの小松が醜事

目下クランブルックに住める山口縣人小松幾右衛門と謂へるは去る四十年日本へ歸國以來新妻を携さへ再び渡航し來りネルソン、クランブルック、フワネー、キャルガリー等に轉々して遊樂ふ耽り居りしが元來此男惰け者にて打つ買ふのが米の飯より好きといふ厄介者にて女を食ひ物に卑しい娼賣をさせては旨い汁を啜つた覺え忘れがたく一夜寢物語にどう說き付けてか間もなく女房を艶奴と從事させしが一方肉を賣つて獲たる金は右の金にても淺ましき話にのみ泣けど日もわりしを男以前よりの蕩樂ド儘痲質所時病となりて季候の代り目には病癖に覩しむが常なるを友人の平山某といへるが深切ふも幾分なりの金を用立て同情の涙を以て庇護する處ありしが小松は元來性氣深き男なる故根も葉もなき邪推を首ひ立てゝは撲ち打擲の笞餘りに堪へ難きに女愛想を付かして此程も去る處へ逃げ出だせしが扨女房に逃げ出されては米櫃を盜まれたと同樣血眼になつて探し廻つたのは他の見る目も笑止なりしと謂へり(…)

大陸片々

▼墨西哥憲政派首領カランサ支那人を脅嚇視して入國排拒を宣しソニヨラ州政府亦排斥を施設す

▼同州在留支那人は四千を算す米國領事を通じて華府公使の許に上告を圖る墨人の反感增進せん

▼反感の基因要するに支那人の產業的發展に在り墨人親日傾向あるも支那人に此企圖あり可割目

▼加奈陀政府東洋人移民問題の永久的解決を期して三月三十一日以前に議會ふ提案せんと傳ふ矣

▼今正に本國と交渉中にありと保守黨紙謂ふ國際關係に觀て解決が如何の方途ふ出づるや疑問

▼牧野外相の演說反響して華府にレカー移民法案撤消運動と成りバーネット案は日程ふ上らずと

大陸異聞

▲ボストン市のヨセス、パリエット、イー、ランバトンは昨年一月十八日に紐育州ブルックリンなるチャーレス、ピー、ウエッパーと云ふ老人を訪問したる老人はヨセスを抱かんとしヨセスは嫌がつて之を逃避せんと努め尚ほ老人の五月蠅くまつはるのを逃げんとして二階から階子段を轉がり落ちて脚に怪我をし遂に一万三千五百弗の賠償要求の訴訟を提起し漸く此程に至つて愈々此金額を入手することに成つたが年齡を聞けばヨセスは六十二歲でウエッパーは六十四歲である▲ミシガン州ワンスのアイザック、カルマと云ふ小作人は此程一頭の狐を擊つたところ其度が手柄に喜れて急に地主となつた

▼排日性質の提案撤消ふ焦心せるは國務卿武雷安也親展書を委員長バーネットに發せる如き可觀

▼此際移民總監及び工務卿は移民委員に宛てレカー法案に贊意を表せる書類を携へ委員室に入る

▼遮莫形勢上記の如くして其勢徒爾に歸し立往生を極込ひと蓋し事盛頓府近時出色の滑稽劇たり

▼同盟國たる英國の助力に依り世界平和の維持に力ひべき故墨方針も米國に係らずと牧野謂ふ

▼武雷安は加州問題の演說は豫知せるも墨國云々は全然意外とし喫驚す牧野棋局に一面を展りり

▼雖然外相は英國の助力に依て墨國問題に干涉すとは謂はず米人の疑心暗鬼を生じたる物乎否乎

在加縣人に訴ふ

今回突發せる櫻島の噴火及縣下の震災は實に空前の一大凶變にして灣内の沿岸一帶をして水攻火攻の大修羅の巷と化し、今や櫻島二万の兄妹を始め一帶の被害民は家を燒かれ骨肉を奪はれ食ふに物なく被るに衣なく寒天の下地に俯して救を切に神明に訴ふ吾人遙かに海外にありて此の危難に急行し以て滿腔の同情と極力の救濟に當るの道之れなきを悲しむ雖然拱手傍觀徒らに長大息するの愚を學ぶべからず正に奮然立つべきの時は今にあり然して半素蓄積の淨財を玆に散せよ諸子が用財の乘上と人類の務め即ち玆ふ果たされん我在留縣人は此際宜しく本會の主唱を贊し各自必ず應分の喜捨を致さるべきなり

主唱者　廣島縣人會

備考
一、御寄金は必ず本會の事務役員に宛て送付のこと
二、御寄金は必ず本會の事務役員は皆無報酬とす
三、締切二月廿八日迄とす
四、送金三月三日發シカゴ丸より

田邊團藏

東北廣島災害義捐演藝會

來る廿八日午后八時佛教會に於て開催候條奮て御來會被下度候

▲入場料　廿五仙

世話人　林半右工門　佐藤茂平　松本竹松　松宮外治郎　上佐龜吉

東京だより
朔日漫言（二）
在京特派通信員　山本　礁波

◎大晦日の鐘拂ひを殘して正月を迎ふるもの、多くは近郷して近縣旅行の炬燵物語也、之れに就いて思ひ出したるは對米問題を決濟せず、對支問題を半拂ひにして正月を迎へたる牧野外相の正月行事也、彼れ厚顏元朝には聖尊の前に現はれ、二日には御下の御賀を受け、三日には懇友を集めて美酒佳肴に舌鼓を鳴す、小膳數品の如きは呆れざらんと欲するも能はざる也、さるにても此れ等重大なる掛取り人として國民より選ばれたる衆議院議員は何狀ぞ、昔は豫算審議に托辭なる昼の休會を、本年は何ぞ、貧り、伸れもも亦た牧野の態を學んで酒池肉林に耽溺す、國政の振はざる知るべきのみ、予は當世の政治家が一人として酒屋の御「開き」ほども責任を感ぜざるを恨む。

◎大石正巳氏外交問題の失態を擧げて、由來內閣に當らんと言ふ甚だ可也、然れども支問題に就て彼れが若加藤高明氏の如く黨勢擴張の爲めに對米問題に對しては大なる敬意を拂ふ能はず、大石氏の外交演說も到底明治廿年代の如くには喝采せられざらんのみ。

◎併し乍ら大石氏を措いて外交問題の攻擊演說ふ當らしむ可きものありやと顧みれば、議員七百餘頭、濟々皆小にして凡なるや、島田氏は實目足らず、鈴木梅四郎氏亦固より也、小寺鎌吉、森田小六郎兩氏に至つては共に黃嘴言ふに足らず、之れを外交の問題に提げて政府に望むもの特に寥々亦た片々たり、觀じ來れば外交の振はざる所以のもの、當局に其の人なきに由る也、議會に亦其人なきに由らずんば、あらず、斯くの如くんば遂に列國に伍して侮られざらんと欲するも得べけんや、之が爲め二歎。

（耳と目）

黎元洪は曾て易占して水を渡れば難ありといふ封を得たとかで斷じて江を渡らぬと武昌に頑張つて居た武昌に居た間は良かつたが一度其の江を渡つて北京に行くと河靈が水を離れた形で忽ち袁に取捕まつて手も足も出ぬ定めし易占が中つたのか感心して居るであらう▲黎元洪が易に感心するのに不思議はないが鈴木馬左也、小塚正一郎、宮崎敬介と仮田精一、井上國助、いふ立派な顏觸が幣事になつて兒玉希象といふ宮崎縣俵肥生れの易者の爲めに周易復興會といふものを創めたのは甚だ珍である

ストーブ類
大工道具
臺所用品
ペント、オイル
グラス
弊店は現金賣にて大廉價に御用命に相應じ可申候何卒御來店の程希上候

西（スチングス街七
ジョンソン、エンド
サルバン金物店
（ピーシー電鐵筋向）
電話シーモア六三四

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は……
バラード街五一七
田中屋洋服店
住宅 電話ハイ一三三四エル

ペンタ塗屋根
キャッシマン
直し
晩市サモンドライブ三一七
電話ハイ一五二〇
米山石次郎

大正三年
當用日記（大形 中形 小形）
博文館發行
重用日記（家庭日記 實用日記）
實業日本社發行
英文當用日記
懷中日記 種々
新年用品書籍々 其他玩具、絹物 徵兵猶豫願用帳 實業講習錄取次 澤山着荷仕候間御求めの程奉願候 圖書新目錄着申越次第贈呈
バウエル街三五七
内田商店
357 Powell St. Vancouver, B. C.

イソムラ薬品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

◎絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
ハウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
382 Powell St. Vancouver, B. C.

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

金銀時計並に附屬品
直し一切
右之通り開業仕り候に付ては特別大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒御用命之程願上候
晩市メーン街三一九
田邊時計店
スター活動寫眞館北隣

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

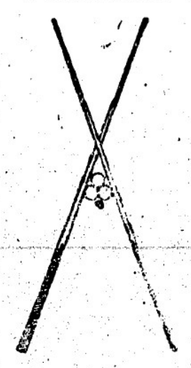
男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三五七）
芦川助次郎

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
電話 ハイランド八五七

靴修繕所
大陸日報社向側
名畑靴店

書籍類及雜誌一切
並に御子供乘用の玩具類一切
ヘスティング街三二五
タムソン書籍店
The Thomson Stationery Co.

筑紫旅館
貸ルーム
室内清潔
アレキサンダー街二四二
稅田專次



晩市バウエル街二四五
高橋玉塲
高橋千太郎

藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

廣告
南京料理並にそば
東ペンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

●種子新着
●無大根 ●夏大根 ●白菜
●德利大根 ●小松菜 ●京菜 ●長線馬大根 ●美濃九日大根
●三河島菜 ●山東菜 ●新菊 ●はーれん草
●縮緬白菜 ●辛子菜 ●小蕪 ●赤莖長牛蒡
●千住太葱 ●三ッ葉 ●茄子 ●節成胡瓜
●縮緬南瓜 ●根深葱
追々と種蒔き季に相成り申候右の種子色々着仕候間何卒御注文の程願上候
古屋商店
バンクーバー支店
電話 一八一一

M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話 シーモア六五三九

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函 三六四
電話ハイ四九
堀善商店

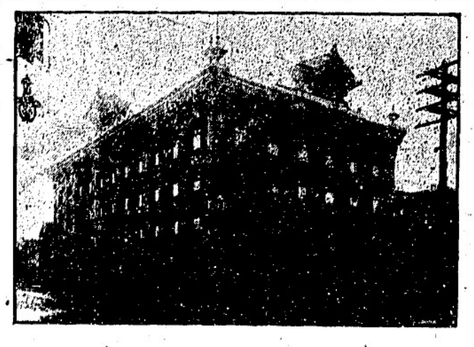
大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

南京料理並にそば
其他仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

晩市バウエル街三一八
電話シ九六六
加藤靴店
販賣
新調
修繕

中嶋齒科醫院

日加銀行
資本金貳拾五萬弗
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候



定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
貳拾五仙以上何程にても御預り申候
貯金箱は何時にても御貸し可申候
日本送金　荷爲替
歐米其他の地方へも送金致候
土地賣買　貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
ロシア號便　一月廿八日
シアトル丸便　一月廿一日
營業時間（午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄）
晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記附け下さい

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエシングトン郵函三一
キヤンデー商
バウエル街一九四〇
平山商店
電話ハイランド一二一四アール
岸本商店

領事館宛諸届願書代書
バウエル街三九六
伊藤水原事務所

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

自動車操縱並に修繕
志望の日本人男子數名募集す
卒業後の利益大にして有望なり
晩市ハウ街六二六
イムペリアル自動車エキスチエンジ

フルーツ商
晩市ランスダウン街一三〇
小林商店
親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計可申候

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

御てがる料理並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

晩香坡の人達
第一の日本風呂
中央浴場

○日本郵船豫定　一月廿九日
○北方行　カモソン號　毎火曜午后九時
カウチャン號月曜、木曜、土曜
チエスレキ號月水前十時土后二時
毎　午前十時
○ピクトリア行
○潮時（晩香坡の人達）
滿潮　午前　一・四〇

講談

九紋龍虎五郎

（第三十三回） 神田伯山講演

『馬鹿なことを云へ乃公は素人でも大關の伊勢松吉五郎だ』と申しまして内を出ましたがその日の相撲に惜いのは三保海綱五郎、姿が亭主の吉五郎を土俵の上で投げ殺したのでございます、それも眞個の相撲で投げられて死んだものなら姿も斷念が着きますけれども、その三保海は少々柔術とか云ふものを知つて居まするげなその柔術の爲め内の亭主の吉五郎が殺されました、三保海は小田原の大久保様御家中一同の御扶助で姿が亭主は犬死それから後は關取さん、この子を連れまして毎日々々演へ出て綱曳の手傳をし、やう〳〵今日を暮して居りまする、就いてはあの三保海は如何にも惜い、どうぞ良人の仇を討ちたいとは思ひますれど姿ア女の身で相撲は取れずところが此度谷嵐と云ふ日本一の關取がこの小田原へ乗込みになると聞きましたから訪ねて參りましてございます、關取さんいづれその三保海と顔が合ふは必定、どうぞその砌りには三保海綱五郎を投殺し姿が亭主の吉五郎どんの敵討がして欲しさ昨日から貴郎がこの小田原へ來ざらつしやると云ふことを聞いて待つて居りましてございまするで、どうぞ姿が亭主の敵討をして下されい』とオロ〳〵涙を溢しながらお松が谷嵐への贈み

谷嵐はこれを聞いて『フムー――』『うでどんすが併しその三保海と云ふは素人相撲、それを乃公が殺して呉れろと云ひなさるか宜うございます、乃公と顔が合ふたら投殺して進せやうから、マア〳〵きなんー』

『組はんすない……』『うかい、た前の御亭主は可憐的なことを爲ましたナア承知しました』と云ふと彼のお松は喜んで何か汚れた風呂敷包を出して お松『關取さんこれは少しばかりでございますが貴方へ……』『枳』『有難い』と谷嵐は押戴いて中を見ますと鯛の干した奴が三十枚

『やこれは〳〵結構でございます』谷嵐は溫順しい人でその鯛三十枚の干した奴を押戴き御松に金子を十兩、その中へ入れて 枳『姐さん少しちやがの、この子に何か玩弄物でも買つて遣つて下されい』

高價い鯛でございます、三十尾の鯛が十兩、これを見て居る傍の弟子は、内の關取ア女にかゝると緩いぢやアないか彼樣な鯛の干した奴が食へるものかい金子を十兩遣つたと、唖々申して居りまするたお松は有難涙に咽びながら押戴き『これは何ともお禮の申上げやうがございませんお言葉に甘へて頂戴して置きます、どうか關取さん宜しくお願ひ申しますと』と立歸りました

尋ね人廣告

和歌山縣那賀郡山野村字東野新宅初太郎志賀野村字明治廿一年渡米三四回音信其後十數年間生死の程も不明の旨國元より申來候間君し本人の住所御存知の方は何卒便宜上大阪日報社營業部迄御通知被下度候 同縣人赤井德松

和洋 御菓子 一切

玩具類

並に文房具化粧品類

晩市バウエル街三七七

關根商會

主任 大久保良之助

電話シ 三四七一

工見習生募集

今般日本人靴工同盟會に於て靴工見習生として修業三ケ月の目的を以つて志望者を募集す御望みの方は左記迄御來談あれ委細面談致候

晩市バウエル街四三三

三枝靴店内

靴工同盟會本部

廣告

△日本人唯一の洋食店、味は善く給仕は親切にして丁寧、特に日本人諸君を歓迎致します

新西院市三國商店の眞裏

玉置洋食店

室は清潔にして空氣の流通は最も良し

貸ルーム

英語教授

一週間に三回日本人の鄭重教師來りて親切に教授す

晩市東カドバ街五二六（シャクソン街角より數軒東）

日本婦公會英語學校

ミス、ポーター

營業品目

○鑛物 ○海產物 ○銘茶 ○米穀 ○乾物 ○文房具 ○雜穀 ○漬物 ○藥 ○生物 ○化粧品 ○味噌 ○醬油 ○菓子 ○小間物 ○雜誌 ○書籍 ○大工道具 ○玩具 ○陶器 ○荒物 ○履物 ○絹布 ○綿布

晩市バウエル街二六九

香村商店

P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

宿屋

室内清潔

和洋雜貨食料品

晩香坡市東カドバ街一五一

紀の國屋

（電話六八三）

ストーブパイプ

小賣卸賣

ブリキ細工

ギヤソリンタンク製造

並に修繕

バウエル街四三二（きらく裏）

秋山太郎

電話バイランド一〇一八

新荷着

春向新柄着

廉價でスタイルのよいのは弊店です

男女洋服調進所

メイン街一九二五

伏屋洋服店

フエヤモント 一八七

和洋

▲食料品

其他珍らしき品種々

バウエル街二一四

下村商會

電話シーモア三三九三

貸ルーム

夫婦者に最適當なルーム一ケ月四弗以下

▲今回かまぼこ製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に奉願候尚御注文の節は直に御届け申上候

晩市バウエル二一六七

電話バイ一五二〇

前川三之助

後悔先に起たず

當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應ずべく候

但し普通問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候

南フォトショップ

OK美術雜貨店

武田長次郎

The O. K. Bazaar South FortGeorge ,B.C.

蓄音機

附屬品各種

レコード大販賣

シンガー裁縫ミシン一手販賣人 エフ、ハンフレー代理 金子爲一

晩市バウエル街三五八

戎屋旅館第二號室

電話シーモア八六八八

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造

ステブストン郵函二〇電話七

中出村田造船所

Nakade & Murata Boat Builder P. O. Box 20 Steveston B. C.

めし

とろゝ、どんこ

鯖すし

千鳥

（電話二六九九）

品質佳良 特別安價

メイン街一一八

新井洋服店

◎和洋食料品一切其の他雜貨類

晩香坡市バウエル街四五七

電話ハイランド三三六郵函三三五

大屋商店

鍼灸マッサージ術

松居雅次郎

バウエル街四六九

理髮床

西洋風呂

清潔丁寧は弊床の特色

バウエル街三六〇

熱海床

英語夜學校（月、火、木、金）

自午后八時至九時半

日本人メリチスト教會

日本人教師 駿田二三、尾家朋三

白人教師 ミストレンデル、其他數名

大野耕太

◎特別製スタンピング火藥

▲キャップス

▲フユース

右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候

コンツラクター火藥用達會社

本店晩市リチャード街三一〇

電話シーモア四一〇五

支店クリスデールステーション

電話イーブン四六アール

The Contractors' Powder Supply Company

時計修繕

貴金屬寶石類

▲金銀細工▼ 婦人用飾品

晩香坡市メイン街二〇二

松林時計店

電話シーモア六五二二

今回膳椀一切優美の食器にて日本風弊店獨特の上等御料理七十五仙より三弗迄パーテの御注文に應ず御めしうどんそば仕出し

○

電話シ四三九八

万

果物、野菜卸小賣

バウエル街一六五

富永商店

電話シーモア六四〇

手輕御料理

晩市バウエル街四五一

あづま

電話ハイランド一三三二

新築家屋

◎中國上米卸小賣

◎貨搗き仕候

◎味噌醬油卸賣

日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候

アレキサンダー街四七四

酒井精米所

特主 酒井鶴之助

御用の節はハイランド四五二

グ井クトリア市フイスガード街八二〇

大澤旅館主

大澤林之助

（郵函三八八、電話九六四）

シーピー鐵道働き

▲ギヤング

▲セク・シヨン

▲シヨップ

▲ポーター

大募集

▲仕事はらくです

▲年中仕事があります

▲ペーはたしかです

▲かねが殘ります

日加用達株式會社

晩市バウエル街三三八番 電話シーモア八三九

土地買賣、諸工事請負

領事館諸届代書一切

特に市の内外を不問男女各種勞働口を丁寧る且確實に御周旋仕可候

晩市ゴーア街一二八

東洋桂庵

奥村事務所

電話シーモア八五五六

特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

會席御料理

すし仕出し

晩市バウエル街三三二

○熊

電話シーモア三〇一九

●洗濯業

バウエル街二〇六

大倉洗濯所

電話シーモア六五二二

事務所 工場ランスダウン街一六〇

▼土地家屋賣買▼登記公證

▼地税代納▼約定書作製

▼商事受托販賣

美市バンドラ街六二七

中野事務所

（電話四四六六）

英領加奈陀グキクトリア市ドグラス街一一七

日本美術雜貨

ガバーメント街一五〇一

バンドラ街角電話一六二八

永野萬藏

日本美術雜貨

ガバーメント街

コムラント角街六〇七

永野商會

食料品販賣

永野商店

大阪商船株式會社

瀛船切符取次販賣

（郵函五九二）

御旅館

ビクトリア市チヤタム街六三六

石田元藏

電話一一四一 郵函一〇六九

636ChathamSt., Victoria, B.C.

玉突場

並にシガースタンド

豆腐製造

新西院市コロムビア街八六五

廣瀬由松

電話六二七 郵函四三一

▲和洋食料品雜貨

ニューウエストミンスター市

三國商會

電話三三 郵函八七八

なんでもある店

最廉價販賣

新西院市コロムビア街

成記 シンキー

高等御旅館相模屋
内外漁車漁船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 西木米吉
電話三五五 郵函三五

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街三三〇
日本レコード商會
代理部主任 加藤萬三郎

御てがる料理
並にめし
うどん そば
バウエル街三三八
新山吹
電話シーモア一三四六

御手輕料理
並ふめし すし
バウエル街三三五
○福
(電話五三九七)

日出旅館
漁車、漁船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンス ルパート
第三ドゥミュー一六七
(郵函一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

今川商店
食料品 内外食料
松金川今主店
五四五街ニュウ
電話イ二七五

ドライグッズ
專問
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌中候
ワター街六八 電話二四二
イー、リプセット

▲いなりもし
▲ちるよ
▲そうに
さらく
バウエル街四二(蓬林家庫)
電話 ハイランド一〇一八

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎裝飾品一式
迅速叮嚀
◎時計修繕
◎金銀細工
晩市バウエル街二一三
萩原時計店
電話シーモア六六九

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
スタンストン市スクーレーション隣り
眞同支店

手輕料理並にうば
メイン街一一六
電話シーモア四三六二
梅香

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント五二

なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

肖像專門
岡村寫眞
西ヘスチングス街三〇三
電話シーモア一四八〇

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
ペンダー街三〇五
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St City Phone 340

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向の品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイクスデール跡
ダアビッド スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー ブラウン
W. A. BROWN
239 Hastings St. City
(電話シーモア七七〇)

晩市バウエル街三七九
雜貨部 江畑商店
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
食料品部 江畑商店
フアヤモント二〇七三

石碑、圍ひ石
等の据附並極廉價に賣需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市クエストミンスター第十六街の角
チャンドラー
パターソン、エンド
(電話四六六三)
Patterson & Chandler

御手輕料理
し ぞば
うどん ろば
其他
仕出し

▲御手輕料理
並に ぞし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シイ三一二三

晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
くつわ
電話シーモア三八二七

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
アレキサンダー街四二二
スター牛乳舍
配達人 國久

晩市バウエル街一六
萩原時計店
電話シーモア六六九

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

かまぼこ
糸こんにゃく
製造販賣
大勉強にて御用命に應ずべく候
バウエル街四二三
板熊

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビュー二一二一
小西商店

御飯ろば並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋漁船漁車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

南京御料理
並ふそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

南京
料理並にうば
▼▼バーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シー一八九八

菊正宗
灘御影本嘉納商店

樽詰(正宗)
四斗二升入
貳斗一升入
壹斗入
瓶詰(正宗)
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同上三合詰
ギヤロン入御好次第
加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
(電話セ二三二〇)

理髮店
取扱叮嚀
貸ムール
室内清潔
晩香坡市バウエル街三〇九
電話シー八七三一
中川床

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
郵函二六一七

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田一二二
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイランド二二六四エル

成田
料理
めし
パウエル街三六五
電話シー五三八四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷
したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
依賴ゑ應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四二

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シー三二六四

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
營業時間
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
土曜日午後六時半より同九時迄

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東ヘスチング街一二八
パンクーバー座近く
南京御料理並そば
設備は充分に材料精選
日本人諸君は常に歓迎
江南樓

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商 是永壽吉
電話シー六四八(自宅フ三三)(郵函一〇一五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

内外科 耳鼻咽喉科
ドクトル 晩市バウエル街二六六番地（電話シーモア六三二四）
田中榮之丞

内科 小兒科
アレキサンダー街三二〇 長崎醫學專門學校、醫學士 電話シーモア七六七三
守儀一郎

齒科
ナカゴ大學 齒科醫學博士 バウエル街二五三、六號室 電話シーモア六八三
谷内兼松

バウエル街三九一 加奈太勸銀行二階廿九番室 電話シー七一三
醫 石原明之助

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候 バウエル街三二（二階）二號室
大澤もとゑ
晩市バウエル街三三 電話五二四 地所 電話シーモア七三〇五エル

處方調劑
内外藥品化粧品一切
晩市バウエル街二五七 電話シー一三五三 地所 賣買
大正堂藥舗 佐伯事務所
SAIKI & Co. P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

鮮魚 並に 青物
バウエル街二五三
A. B. HISH CO.
フレザー瀑店日本人部主任 公認來國藥劑師 水野久三郎

宴會用料は御便利を計り 御用邊可仕候
西村捨彌
元の **肴屋吉川** 電話シーモア五四四一

古物家具用品一切 新物雜貨
バウエル街一七〇 **鎌田商店**

室内清潔、室代低廉
メイン街九五八 **リヽー旅館**

レッキス洋服店代理人
バウエル街三九一（電話シー七三三）メープルルーム二號室
折戸康次

◎御講書始

三碩儒を召させられ御講書始を行せ給ふ

一月六日午前十時宮中鳳凰間に於て天皇皇后兩陛下出御講書始を行せられ穂積三島松本の三博士の國漢講書に就て各々進講あり兩陛下御講書に御傾聽あり終つて三博士に御料に羽二重一疋宛御下賜相成りた左に進講者の談話を掲ぐ

▲平戰法規論

法學博士 穂積陳重氏談

私の御進講申上げましたのはフーゴー、グロチウス著「平戰法規論」で始めに著者グロウスの小傳を致しました著書は一五八三年和蘭に生れ明敏絶倫の天才で九歳にして羅甸語に精通し十一歳の時大學に入り十五歳著述あり十六歳博士の學位を受け二十一歳「平戰法規論」の著述に志し二十四歳檢事總長となり一六〇八年即ち二十五歳の時マリヤ、フワン、ライゲスベルグ孃を娶りました當時和蘭では政治と宗教と激烈な軋轢があつて反對黨の爲に陷れられローフェライン城砦に幽閉されました夫人はマリヤ夫人は獄に行て「妻が夫と生死を共ふするは人道の大義ゆゑ獄中と否とを選ばず」と共に入獄し三尺ばかりの書物箱に夫を潛ませた上書籍を持出す振りして獄外に出しました之を忠僕が外で受取つて親友の居るゴルクム市に届け其所から煉瓦職工に變裝をさせて國境を越えて巴里に逃れさせました後夫婦は巴里で窮乏と戰ひながら一六二五年に至りて二十年間の星霜を費し大著を完成しました次ぎに申上げましたのが本書の内容であります此書は列國間に平時戰時共に法規あることを論證したもので基礎はストア哲學の自然法の根底たる人の本性ふ基いて居り戰爭から生ずる慘害を人の本性に基ける博愛主義で律して居るのであります之が國際法の基でありまして萬國民が尊しく洪大なる陰を蒙つて居ります兩陛下には要點々々に一々特に御心を留めさせたまひ進講の終りに臨なくも一層委しきものを認め奉るやうにとの有難き御諚を賜りました

▲書經周書無逸篇

文學士 三島復氏談

三島老博士に代つて令息三島復氏語つて曰く『本日父が御講義申上げましたのは書經無逸篇の第一節より第一節迄で周の成王を周公が誡しめた條であります即ち成王とは武力を以て天下を一統した周の王武の子であります而して周公は孔子が夢に周公を見ずと迄で云はれた孔子の理想的聖人でありましたから武王の死後成王立つふ及むで其の後見となり能く王者の業を輔けた人であります處で此無逸篇に於て周公が先王武王の武德ふ因りて今日の天下は幸ひ泰平なるも決して安逸を貪ふ勿れと成王即位の當初に懇々と誡めた條でありますが承る處によりますと陛下には御熱心に御傾聽遊ばされ御進講終了後特に別殿に於て御前に召させられ長時間有難き御沙汰を賜はつたさうでございます』

▲大嘗會の壽詞

文學博士 松本愛重氏談

私は明治天皇の御代に二回控講師を命せられましたが本年は今上陛下御踐祚後第一次御講書始に於て進講を仰付けられましたのは寔に光榮の至りであります私の御進講申上げたのは本年御即位式に次で行はせらるべき大嘗祭の式典に關する事で其題目は『大嘗會の中臣壽詞』と申しこれは古來大嘗祭の時に中臣氏が天皇の御前に於て奏上したる祝賀の詞であります其内容は太古皇祖の神が天津日嗣の御位を定め給ひし事より大嘗祭の起原たる天照皇大神が五穀の種を授けはして顯見蒼生（人民）の食ひて活くべきものゝと仰せられ親天の狹田及び長田へ作らせられこの瑞穂の新穀を永遠に開召すべき天津神の勅命たる故事を述べかくの如く皇祖天神の御敬にしたがひて大嘗祭を行ひ給へば天津神も納受ましまして天つ日繼の御榮ゑは天地と共に窮まりなく國威は日月と共に彌益々天下に發揚せんとのいとも目出度き壽詞であります

この中臣氏とは元藤原氏で古來歴代の天皇は皇祖の遺訓に遵ひ御即位の始めに於て古式に則り新穀を以て親しく天祖及天神地祇を祭らせ給ひ報本反始の大義を御親ら天下に示し給ふ森嚴此上もなき御盛典であります殊に御即位式は支那の式典に據つた所が多いが大嘗會は純然たる日本の古式で悠紀主基の兩殿を初め凡ての式典は極めて質素にして五穀を重じ給ふ最も尊い祭典でありますすれば國民たるものはこの新世に生れあひ此大盛典を拜して上下一致益々國威の發揚に努力奮勵して大御意に副はざる可らずとの意味を謹で述べ奉りました私は最後ふ御進講申上げ前後二時間餘に亘る長時間にも拘らず陛下には毫も御倦怠の御容子あらせられず最御熱心ふ御傾聽遊ばされたるは誠に恐懼の至りであります

◎恐るべき露國空中艦隊の出現

陸軍氣球隊長 德永熊雄

飛行機が軍司令官の耳目となつて敵を知り己を知り司令官の決心を立所に立て軍の行動を容易ならしめ且は空中爆彈を投下する抔將來の戰場に大威力を有し其の數の多少は直に軍の勝敗に關係する事は過般名古屋地方の特別大演習の實驗に徴するも明かな事で我が隣國の情態を考へると頗る寒心すべきものがある見よ本年度の露國の大演習には少くとも二十五隻以上の航空機を使用して居るではないか私は大正三年の年頭に斯く喝破して將來戰場に於ける航空機の効用を述べよう航空機が軍の耳目となり又戰鬪用兵器として絶大なる威力があるといふ事は最早や何人も異議を挾む事の出來ない事實で如何に優勢な兵團でも飛行機と離れては前進する事も戰鬪する事も出來ず盲人の杖を失たのと同じである日露戰役當時迄は謂はゞ双方共に盲目滅法の盲撃ちで之が爲に時として一方に奇勝を博する事もあつたが天佑の然らしむる所もあつたので謂はゞ一六勝負の危險極まるものであつた併し將來の戰爭は何處迄も敵を知り己を知る事が必要で露國は其の國是を遂行する第一の手段として先づ航空機の擴張を企だて今や非常な盛況を呈し今後萬一露國を敵として戰端を開く國があるとすれば必ずや百餘艘の露國空中艦隊は其の陣頭に立つて來襲する事を豫期しなければならぬ又獨佛の先進國では戰爭の大勢は攻戰國の一方制空權を握りたるものゝ勝利に歸着すべしといふ斷案を下さんとして居る即ち敵國に勝んとするには海上では制海權を握る事が必要であつて此制空權を得るには制空權を得るゐ有力なる艦隊を要すると同樣有力なる航空艦隊を要する事は言を俟たない事で私は我が國民に隣國の盛況に比較して遜色無き最も有力なる航空艦隊を設立し國家有事の際に備へる大奮發を望む次第である其には平常其設備を完了するの要かあり

告別廣告

小生今回賜暇歸朝ヲ許可セラレ本日ヲ以テ歸京ノ途ニ上リ候在任五ケ年公私共多大ノ同情ヲ辱セルハ實ニ感謝ノ至リニ不耐切ニ諸兄ノ御成効ト御清福ヲ祈リ候

一月二十六日

武田圓治

辱知諸君

遅くも本年度からは常設航空部隊を作る必要があるとたもふ之と同時に官民ともに世界航空界の大勢を自覽して斯界の大發展を計る覺悟がなくてはならぬ事で嘗て日露戰役の際露國のコワンコー將校は繫留の球隊長として軍の耳目となり大功を立てザール大帝は之を嘉し元帥の稱號を賜はんとしたが將軍は之を辭して願くは臣に空中提督たらしめよと答へた其の時皇帝は苦笑して我國未だ其の稱號無きを奈何にせんと云はれたが將軍の死後幾年ならぬ今日一大空中艦隊は設立せられ南歐列國に拮抗する丈けの勢力を有するゐ至つたのである帝國軍人にはコワンコー將軍の意氣が欲しく國民も亦隣國急激なる現狀に鑑みてこれに後れを取らぬ覺悟が要るとたもふ

◎日本骨董品雜貨
◎諸件代書一切取扱
◎衰弱者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七 淺野錦粧堂

▲東北の饑饉慘憺の震災ふ付ては出來得るだけの金を寄附して罹災者を救助したいと思ふ（徴兵猶豫生）▲此頃新西院のある所に怪しかる所業をやる女があるので外人などに飛んだ恥をかせられる無垢の女連は困つてゐるが今後身を慎まなければ姓名を素破抜くぞ（新西院市燒風生）▲大分近頃在留證明を願ふ者が殖ねたに連れ領事館の手落か或は代書人の狡すい如があつたのか登錄簿に載つてゐなくて領事館の證明印が捺してあるのがある之等非國民は實に困ゐ（迷惑生）

河邊齒科醫院
ドクトル **河邊精一**

診察時間 自午前九時 至午後九時
晩市バウエル街二一六ライオンホテル一、二號室（電話シーモア八一三〇）

日加銀行 二階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八

◎玉 塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

●理髮所
氏原定次郎

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
阿部松之進
主管 バウエル街三九一 電話（シ七一二二）郵函（一三五六）

ステブストン代理人 **吉田慎也** 電話（八）郵函（一八〇）

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物 其他
バウエル街二六二 電話五六六一
田中六彌

特別大勉強
和洋雜貨 食料品一切 **販賣**
晩市バウエル街五六八 電話ハイランド六〇三エル
鳴瀬商店

書籍類
新刊雜誌 郵送無料
御菓子
御銘茶
うぐひすもち
バウエル街四七 電話 ハイ七七一
鈴木商店

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七九

故國浪界之覇王

吉田八雲　吉田八千代

本月三十、三十一の二日間開演可仕候間賑々敷御來場を乞ふ

午後正七時より
バウエル街三一八
（元商業倶樂部跡）北米興業會社

小園龍

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

京菜漬　イカ麹漬
茄子辛子漬　カツヲ鹽カラ
燒松茸　鑵甘酒　酒の粕　里イモ
目刺いわし　縮緬イワシ　ゴマメ

雜貨 食料品 松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

◎日本骨董品雜貨
◎諸件代書一切取扱
◎衰弱者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七 淺野錦粧堂

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一 郵函一〇四五

▲タキシーカブ
遊覽自働車
シーモア街四一〇 ユナイテッド自働車 タキシー會社
電話 シーモア三〇四八 アモーシ 七〇八 は美麗 カー丁事取扱

地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
小野事務所
晩市バウエル街一三八半 電話シーモア三〇四八
電話コーリングウッド五九エル P.O. Box 41 Collingwood East, B.C.

アレキサンダー街
五色湯

○同上（ビクトリアを）佐渡丸　二月三日　一月二十七日
○ヤトル丸
○シアトル行（直航）　毎日　午前十時　午后十一時
○ゴモック行（直航）　火曜午前九時水金午後七時
○瀬戸内行　ロッサック號火木土前九木前十
○シアトル行（直航）　米國商科醫學士　診察時間　自午前九時　至午後九時　バウエル街日加銀行三階　二〇六號室　●電話シーモア三二八三●

ストーブ
臺所道具
キャムプ品用

晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

金物類
ペンキ
グラスト

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ジョーク街一四四
代理人
ヴロン エス テイト
電話シーモア五五五

葬儀一切
聖社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客様方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ジョージア街一〇四九
セントエンドハナ聖儀社
（電話シーモア二四二五）
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

製造元
クロフチード
エンドスチュアート

日本行ビクトリア出帆
しあとる丸　二月三日午前
めきしこ丸　二月十七日午前
しかご丸　三月三日午前
かなだ丸　三月廿六日午前
たこま丸　四月九日午前
はまま丸　四月十四日午前
大阪商船株式會社タコマ出張所
阿部松之進
日加用達會社
安野商會
安野商會
切符取次所
ビクトリア
是永商會
永野商會

日人諸君の肉屋
時計は金六十五仙より百餘弗迄各種取揃へあります
安くて鮮らしい
弊店は永年日本人諸君を御贔屓客とせる故日本人向の新鮮なる肉類を殊に貯へて居ますからどうか御來店被下度
バウエル街四七七（グラウンドの向側）
パーク肉店

發起者一同

シンガーミシン
蓄音機　各種
其他附屬品
バウエル街四六九半
柳澤元仁
エルマシック

一月廿六日月曜日より一週間
エレクシヨンデー
風流の面白き音樂の喜劇
晝間午後三時
夜間七時十五分
九時十五分
入場料　特等　十仙及廿仙
夜　十仙及廿仙
西ヘスタングス街三六
レガル活動寫眞館

スキーナ、ナース、リバースイン
ウスポツス諸氏に告ぐ
時世に鑑み吾等同業者の間に一團を設け相互の利益增進を謀りたく北方ハウス團体として設立總會を來る二月八日晩市國民學校に於て開催仕候間御出席相成席此段廣告候也

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、
商取引仲立業
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇
白井事務所

和洋雜貨
食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

御手紙次第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
本部晩市バウエル街三九一
東洋請負會社內
電話シーモア二五五八

會席料理
並に仕出し
メイン街二二八
菊の家
電話シーモア三九九八

鐵灸專門科目
▲濃麻質斯▲脚氣▲腦脊髓▲疝氣
神經病▲急慢腐胃病▲腎臟病▲呼
吸器疾患▲喘息▲痲病▲梅毒▲痔
漏▲脫痔▲子宮病▲白帶下▲小便
近き等に特効あり
並に眼科▲打目▲刺目▲諸病
晩市バウエル街三四六
廣瀨博

開業廣告
今回左の處に開業仕り確實安價に御用命に相應じ可申候間何卒御引立の程偏に願上候
菓物菓子
食料品
新西院市コロムビヤ街八七五
長谷部商店

當選番號發表
大正二年十二月廿日開票
一等　一〇八番　野田
二等　一一六番　岸本
三等　一七六番　前田
四等　三三香
五等　三二二番
六等　二一八番
以下姓名を略す
七等　一四一番
八等　一九五番
九等　三〇七番
十等　四一九番
賣上テケット敗四百二十九枚
右の通りに御座候
十二月廿日
青木

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　一月廿七日午後
横濱丸　二月十日午後
阿波丸　二月廿四日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰もれ一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
バンクーバー同社代理店
ヴイクトリア
シアトル出張所
大北鐵道會社
日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
バウエル街二〇五

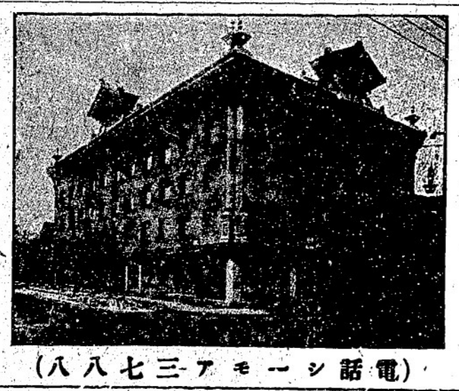
シーピー滊船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時、午後二時（同十一時四十五分）毎日
●レヤートル行
午前十時午後十一時毎日
ユニオンベー　バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
●ナヽイモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前九時、水、金
●プリンスルパート及アラスカ行
一月廿一日　午後十一時
晩香坡市バウエル街四六九
ゼーモーオー
●プリンスルパートグンビーペイ
午後十一時（毎水曜日）
●ナヽイモ行
午后三時（毎日）日曜を除く
●ガルファイランド方面
午前七時（毎火金曜日）
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスタングス街四三四
シラー旅客代理店

和洋食料品
百合根
とろゝ芋
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

和洋美術刺繍絹布類
懐中電氣目覺時計
宇治銘茶及茶器各種
時計修繕並に金銀細工部
中村商店
晩市バウエル街四六九
中村助治郎

皆さん御衣裝の御仕度ならヘスタングス街ゼームス、スターク商會へ御出下さい弊店は何品に依らず見へもよく又品質もよい最も信頼すべき商品を至極安値に販賣致します
西ヘスタングス街二十九番
ゼームススターク呉服店
JAMES STARK & SONS, LTD
29. 31. 33. Hastings St. W.

和洋雜貨食料品一切
金物類一式　陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權一郎
日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七郵區一〇二三


（電話シーモア三七八八）

晩市バウエル街三九六
日加銀行二階
ウォールド旅館

菓子製造
卸。小賣
バウエル街二二九。イー
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一

男女洋服調進
バウエル街三〇七
青木洋服店
電話シーモ八七三一

●壽し　●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

御手輕
御料理
うどん　そば
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京
料理
電話シーモア三四五五
林家

いなり
すし
丼に
御めし
パウエル街二四六

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒
ノ親玉
ハクツル
一手販賣
晩市ダンレーピー街一三一
東合資會社酒店

晩市メイン街二二〇
電話シーモア八九四八
米滿時計店
店主米滿林治郎

燒ふに並に生ふ製造卸賣
干うどんうめ
ろうばうりん
卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四　郵區一七〇六　電話フェナモント一四〇六
山崎製麵所

ローズ、バンク牛乳
牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二二
篠未松

和洋雜貨日本食料品
並にエクスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し已れの土地に已れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
◎土地と勞働を求むる人は來れ！　◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任山田昌則

和洋雜貨化粧品幷に諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八
郵區一六六五

太平洋瓶詰會社
でんわシーモア三三八
日本酒
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎